

# تقدم BeyondHousing مجموعة من الخدمات للأشخاص المشردين أو المعرضين لخطر التشرد. نحن نساعد الناس في العثور على مسكن ودعمهم للبقاء في المسكن.

نحن ملتزمون بتقديم خدمات عالية الجودة التي هي:

- مجانية
- سرية
- مناسبة ثقافياً
- غير مصدرة للأحكام.

نحن نؤمن أن الجميع، لا سيما الأطفال، يجب أن يكونوا آمنين ويتم إحترامهم وسماع صوتهم.

نعمل في شمال شرق فيكتوريا وGoulburn Valley. مع أخذ Seymour و Shepparton و Wangaratta و Wodonga وجميع المجتمعات بينهم.

لمزيد من المعلومات أو للوصول إلى أي من خدماتنا، يرجى الاتصال بأي مكتب، أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على [info@beyondhousing.org.au](mailto:info@beyondhousing.org.au) أو زيارة موقعنا على الإنترنت [beyondhousing.org.au](http://beyondhousing.org.au).

تحتزم BeyondHousing خصوصيتكم وكرامتكم وثقافتكم. نحن منظمة آمنة بالنسبة للأطفال وجميع المكاتب يمكن الوصول إليها من قبل المعاقين. خدمات الترجمة متوفرة أيضاً. جميع الخدمات مجانية.



BEYOND  
HOUSING

BEYOND  
HOUSING

**Office hours**  
Monday to Friday  
9am - 5pm

82 High St  
**Wodonga**  
PO Box 761, 3689  
(02) 6055 9000

40 - 42 Rowan St  
**Wangaratta**  
PO Box 273, 3676  
(03) 5722 8000

54 Tallarook St  
**Seymour**  
PO Box 839, 3661  
(03) 5735 2000

43B Wyndham St  
**Shepparton**, 3630  
(03) 5833 1000

For further information

**Visit our website**  
[beyondhousing.org.au](http://beyondhousing.org.au)

**Email us**  
[info@beyondhousing.org.au](mailto:info@beyondhousing.org.au)

**Follow us**  
[@beyondhousing](https://www.facebook.com/beyondhousing)



## Our Services

خدماتنا

## دعم الإيجار الخاص

نحن نساعد الناس على:

- البحث عن عقد إيجار خاص والحفاظ عليه
- الدفاع عن المستأجرين الذين لديهم مشاكل مع المالك
- الذهاب إلى المحكمة المدنية والإدارية الفيكتورية VCAT.

برنامج المساعدة للإيجار الخاص (PRAP) مخصص للأشخاص الذين:

- يكافحون من أجل دفع ثمن إيجارهم الخاص
- يعيشون في كارافان في حديقة أو غرفة في بيت
- يريدون سكن أكثر ملاءمة
- يجيدون صعوبة في الحصول على إيجار خاص.

الحفاظ على عقود الإيجار التي في خطر (STAR) هو للأشخاص الذين يعيشون في إيجار خاص ومعرضين لخطر فقدان عقد الإيجار بسبب التأخر في دفع الإيجار.

يساعد برنامج الدفاع والاستشارة (TAAP) الأشخاص في الإيجار الخاص الذين قد يواجهون VCAT أو الذين يواجهون صعوبات مع المالك.

الأشياء التي يمكننا المساعدة فيها تشمل:

- تاريخ الإيجار
- العثور على مسكن للإيجار الخاص
- كيفية الحفاظ على عقد الإيجار الحالي الخاص بكم
- تقديم معلومات عن الحقوق والمسؤوليات وكيفية عمل قانون الإيجارات السكنية
- التفاوض مع المالكين أو الوكلاء العقاريين
- وضع ميزانية
- توفير الوساطة إذا لزم الأمر، وحيث ينطبق ذلك
- مراجعة وشرح المستندات
- إعداد الوثائق لجلسات استماع محكمة VCAT والظهور مع الناس في VCAT
- الإحالة إلى الخدمات المتخصصة إذا لزم الأمر.

## خدمات دعم الإسكان

نحن نساعد الناس الذين يعيشون في:

- الإسكان العام
- الإسكان المجتمعي أو
- إسكان فيكتوريا للسكان الأصليين (AHV) للإستقرار في عقد إيجار جديد أو الحافظ على عقد قائم.

Tenancy Plus هي لمستأجري الإسكان العام والمجتمعي.

يساعد برنامج دعم السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس مستأجري الإسكان العام بوصفهم مستأجرين من السكان الأصليين أو سكان جزر مضيق توريس ومستأجري AHV.

يمكننا المساعدة في:

- شرح حقوق ومسؤوليات المستأجرين
- التفاوض مع أصحاب العقارات
- تطوير خطط الحالة لتحقيق الأهداف
- المساعدة في احتياجات الإسكان الأخرى
- الإحالة إلى الخدمات المتخصصة
- إعطاء الناس صوتاً لحلّ قضايا السكن الخاصة بهم
- تقديم الدفاع في المحكمة المدنية والإدارية في فيكتوريا VCAT.

## الإسكان المجتمعي

نحن نقدم:

- عقارات مصانة بشكل جيد والتي تمثل خيار إسكان ميسور التكلفة للناس ذوي الدخل المنخفض إلى المتوسط.
- العقارات التي تتناسب مع احتياجاتكم
- روابط للمنظمات المجتمعية الأخرى لتشجيع الإيجار المستدام، طويل الأجل.

يعتمد الإيجار على إجمالي دخل الأسرة.

بشكل عام، لن يدفع المستأجرون أكثر من 30% من إجمالي دخل الأسرة على الإيجار. يجب أن يكون المتقدمون الناجحون مؤهلين للحصول على مساعدة إيجار الكومنولث و/أو الإسكان العام في فيكتوريا.

تتواجد طلبات الإسكان المجتمعي في دائرة الصحة والخدمات الإنسانية التي تدير سجل الإسكان الفيكتوري.

## خدمات التشرد

التقييم والتخطيط الأولي (IAP)

نحن نساعد الأشخاص المشردين أو المعرضين لخطر التشرد.

يمكننا المساعدة في:

- المعلومات والمشورة
- المساعدة لتلبية الاحتياجات الفورية؛

- خيارات الإقامة

- الطعام

- كيفية التقدم للحصول على السكن الانتقالي
- خيارات الإسكان على المدى الطويل: الإسكان العام والإيجارات الخاصة
- الإحالات إلى الوكالات التي يمكن أن تساعد في الدعم
- المساعدة المالية لضمان الحصول على مسكن.

إذا كنتم بحاجة إلى مساعدة عاجلة، يرجى الاتصال بالرقم 1800 825 955.

يتم تقديم خدمات التوعية في جميع أنحاء وديان Ovens, Goulburn, Murray.

## السكن الانتقالي

نحن نقدم مساكن آمنة ومفروشة بشكل جزئي على المدى القصير للأشخاص الذين يعانون من التشرد.

بينما يكون الناس في السكن الانتقالي، يقومون بـ:

- العمل مع وكالة دعم
- البحث عن السكن طويل الأجل الذي يناسبهم
- التعرف على حقوقهم ومسؤولياتهم عند الاستئجار.

## مكان تدعوه منزلك (A Place to Call Home)

يدعم A Place to Call Home مستأجري السكن الانتقالي المؤهلين على:

- عمل روابط دائمة مع المجتمع المحلي
- أن يصبحوا مستأجري سكن عام
- يتم توفير الدعم المكثف خلال فترة الإيجار لبناء القدرات والروابط المجتمعية.